



МІЖІНСТИТУЦІЙНА УГОДА
ПРО
ОСВІТНЮ І НАУКОВУ
СПІВПРАЦЮ

між
Нішським університетом,
Сербія
та

Уманським державним
педагогічним університетом
імені Павла Тичини, Україна



Зважаючи на необхідність розвитку міжнародної освітньої співпраці і освітніх обмінів, цей договір був укладений в Умані між вище вказаними установами в дні, що вказані нижче.

Нішський університет (НУ), що діє на підставі статуту, і Уманський державний педагогічний університет (УДПУ), що діє на підставі статуту, підписують дану міжінституційну угоду про освітню і наукову співпрацю.

НУ та УДПУ зобов'язуються здійснювати співпрацю у сфері освітніх програм та наукових проєктів. За положеннями цієї угоди університети в розумних межах заохочуватимуть прямі контакти і співпрацю між науковими співробітниками, факультетами та інститутами.

Обома сторонами письмово засвідчено, що за мету ставляться такі загальні форми співпраці за напрямками, які відповідають спільним інтересам:

1. обмін інформації, у тому числі (але не тільки) обмін бібліотечними матеріалами і науково-дослідними публікаціями, без порушення закону про авторське право;
2. обмін науковими співробітниками з метою проведення досліджень, читання лекцій і семінарів, симпозіумів;
3. проведення спільних досліджень;
4. обмін студентами випускних курсів та початкових етапів для навчання і досліджень.

Візити, обміни та інші форми співпраці плануються спільно і погоджуються письмово для кожного окремого випадку. Будь-які довгострокові студентські обміни вимагатимуть написання додаткової угоди, у якій закладено умови студентського обміну.

Ця угода не передбачає деталізації фінансових витрат на окремі проекти. Обидві сторони зобов'язуються вести переговори з наступним підписанням угод щодо всіх фінансових розрахунків для майбутніх проектів, які залежатимуть від можливостей фінансування кожною стороною.

Ця угода укладена строком на десять років; термін може бути продовжений за згоди сторін.

Кожна зі сторін має право перервати дію угоди за умови письмового попередження іншої сторони за 6 місяців.

Ця угода вступає в дію з моменту підписання уповноваженими посадовими особами обох установ.

Ректор
Нішського університету



Професор, доктор Драган Антіч

Дата: 06.05.2015/19.05.11

— Н П Ш —

Ректор
Уманського державного
педагогічного університету імені
Павла Тичини, доктор пед.наук,
член-кор. Національної академії
педагогічних наук України



Наталія Побірченко

Дата: 06.05.2015/19.05.11